

Acción Ozono



Publicación trimestral del PNUMA TIE

Programa Acción Ozono bajo la égida del Fondo Multilateral

Boletín dedicado a la protección de la capa de ozono y la implementación del Protocolo de Montreal

ISSN 1020-1602

Punto de vista



*Sr Xie Zhenhua,
Ministro de Medio
Ambiente, China*

Tras celebrarse el 50º aniversario de la República Popular China, Beijing está preparada para otra importante reunión—la 11ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal. Es un honor para China acoger este gran

acontecimiento, sobre todo en 1999, fecha que marca todo un hito en la implementación del Protocolo de Montreal, ya que el 1 de julio entró en vigor la fase de congelación de la producción y el consumo de CFC en los países en desarrollo.

En China, con la ayuda del Fondo Multilateral, más de 200 empresas consumidoras de sustancias que agotan la capa de ozono han reconvertido sus cadenas de producción o las están reconvirtiendo. Ya se han cerrado treinta y tres plantas de producción de CFC y halones. China va a congelar su producción y consumo de CFC para las fechas acordadas, y se confía que se van a realizar todos los esfuerzos necesarios para lograr una reducción del 50 por ciento para el año 2005.

La 11ª Reunión de las Partes no sólo va a determinar el reabastecimiento del Fondo Multilateral para el trienio 2000-02; puede que también decida aceptar ajustes y enmiendas al Protocolo de Montreal. Por lo tanto, esta reunión va a ser muy importante y tendrá un significado histórico, porque va a consolidar los logros anteriores y piensa establecer nuestro programa para el futuro. Se debería dar una especial consideración a las necesidades particulares de los países en desarrollo y al papel primordial del Fondo Multilateral a la hora de fomentar la cooperación internacional para la protección de la capa de ozono. Si las Partes se guían por el principio de 'responsabilidades comunes y diferenciadas', se logrará un resultado positivo.



*Dr Klaus Töpfer,
Director Ejecutivo
del PNUMA*

El Protocolo de Montreal se cita como un buen ejemplo de éxito en la cooperación internacional. Pero tenemos que guardarnos de la autocomplacencia. En vísperas de la 11ª Reunión de las Partes, aún permanecen muchos retos por enfrentar, algunos nuevos están surgiendo, y la capa de ozono sigue dañada.

En julio de 1999, los países en desarrollo se vieron obligados a hacer frente a sus primeras medidas de control de los CFC. Muchos de ellos pueden cumplir con sus objetivos o incluso superarlos gracias a la ayuda del Fondo Multilateral. El reabastecimiento del Fondo es una pieza clave si vamos a mantener esta tendencia.

El acuerdo reciente para la eliminación del sector de la producción de CFC en China constituye un paso alentador y dentro de poco se aprobará un acuerdo similar con la India. Estos acuerdos, junto con las iniciativas en la Federación Rusa, harían posible la eliminación de más del 75 por ciento de la producción de CFC que aún permanece en el mundo.

El que la República Popular China sea el anfitrión de la 11ª Reunión de las Partes es más que simbólico. Si una de las mayores economías en desarrollo del mundo sigue cumpliendo con sus compromisos ambientales, otros países más pequeños no dudarán en hacerlo también.

Mientras ponemos rumbo a la recuperación de la capa de ozono para mediados del siglo venidero, surgen nuevos retos, tales como los vínculos entre el agotamiento de la capa de ozono y el cambio climático. Para enfrentarnos con estos nuevos retos se requerirá una respuesta concertada y sinérgica, ya que semejantes problemas ambientales sólo se podrán solucionar mediante una intensificada cooperación internacional.

Resumen

Punto de vista	1
Noticias de las agencias internacionales	2
Actualización en industria y tecnología	3
Resumen de políticas mundiales	3
El premio ambiental Sasakawa concedido	3
Una revolución tranquila en China	4
La 28ª Reunión del ExCom	5
Noticias de las redes	5
Estado de las contribuciones al Fondo Multilateral	5
La ratificación de la Enmienda de Copenhague es una prioridad para China	6
Países del Este y Sur de África desarrollan planes para la eliminación del bromuro de metilo	6
Día Internacional para la Conservación de la Capa de Ozono	7
11ª Reunión de las Partes	9
Ya se encuentran disponibles los informes de los Grupos de Trabajo del TEAP sobre HFC y PFC	9
Estado de ratificación	10
Entrevista con la Unidad Nacional del Ozono 10	10
Nuevas publicaciones	10

Un mensaje del Secretario General de las Naciones Unidas con motivo del Día Internacional para la Conservación de la Capa de Ozono, celebrado el 16 de septiembre de 1999:

'Seamos quienes seamos, vivamos donde vivamos o hagamos lo que hagamos, todos tenemos un papel importante en la conservación de la capa de ozono.'

*Kofi Annan,
Secretario General de las
Naciones Unidas*

Noticias de las agencias internacionales



Secretariado del Fondo

El Secretariado del Fondo organizó la 28ª Reunión del ExCom, y las reuniones de sus subcomités, celebradas todas en Montreal del 14 al 16 de julio de 1999. Posteriormente comunicó a los gobiernos correspondientes las decisiones de la Reunión del ExCom y organizó la transferencia a los organismos de ejecución de US\$67,4 millones del Fondo Multilateral para financiar los proyectos aprobados.

En agosto de 1999, el Presidente del ExCom y su Director visitaron China, donde se reunieron con el Viceministro de la Administración para la Protección del Medio Ambiente (SEPA). También se reunieron con funcionarios del Ministerio de Seguridad Pública, del SEPA, de la Región Autónoma del Tíbet y con administradores del sector industrial. Entre los temas tratados figuraron la ratificación de la Enmienda de Copenhague y los proyectos para la eliminación de sustancias que agotan la capa de ozono.

El Secretariado también participó en dos talleres sobre bromuro de metilo, celebrados en agosto en China, y a principios de septiembre en Malawi.

Contacto: Dr Omar El-Arini, Secretariado del Fondo Multilateral, 1800 McGill College Avenue, 27th Floor, Montreal, Quebec H3A 3J6, Canadá
tel: +1 514 282 1122, fax: +1 514 282 0068
correo electrónico: secretariat@unmfs.org
http://www.unmfs.org



PNUMA

Programa AcciónOzono del UNEP TIE

Se celebraron en Tailandia, Venezuela, Australia y las Seychelles las respectivas reuniones de funcionarios de SAO de las redes del Sudeste de Asia y el Pacífico, América Latina y el Caribe (ver página 5), y los países africanos de habla inglesa y de habla francesa. El PNUMA también está desarrollando una nueva iniciativa para formar una red de funcionarios de ozono y de cambio climático para los Estados Bálticos.

El Programa AcciónOzono del PNUMA TIE ayudó a los países del Artículo 5 a celebrar el Día Internacional del Ozono el 16 de septiembre de 1999 (ver páginas 7 y 8).

El Programa también organizó en China y en Malawi dos talleres sobre el control del bromuro de metilo y las alternativas existentes (ver página 6). El PNUMA organizó una mesa redonda durante el Earth Technology Forum que se celebró en Washington, Estados Unidos, en septiembre de 1999 sobre el tema 'Dos Protocolos y un Programa'.

Contacto: Rajendra M. Shende, PNUMA TIE, 39-43 quai André Citroën, 75739 París Cedex 15, Francia
tel: +33 1 44 37 14 50, fax: +33 1 44 37 14 74
correo electrónico: ozonaction@unep.fr
http://www.unepie.org/ozonaction.html



PNUMA

Secretariado del Ozono del PNUMA

El Secretariado redactó y distribuyó los documentos de trabajo para la 5ª Reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio de Viena y la 11ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal, que se celebrarán ambas en noviembre/diciembre de este año en Beijing. Los documentos de trabajo y otra información de importancia se encuentran disponibles en el sitio Web del Secretariado: <http://www.unep.org/ozone>, o <http://www.unep.ch/ozone>

Entre julio y septiembre, el Secretariado participó en talleres y reuniones en Bahamas, Estados Unidos, Israel, Malawi, y Suiza. El Secretariado también preparó las celebraciones del Día Internacional para la Conservación de la Capa de Ozono, celebrado el 16 de septiembre.

Contacto: Sr K. M. Sarma, Secretariado del Ozono del PNUMA, P.O. Box 30552, Nairobi, Kenia
tel: +254 2 623 885, fax: +254 2 623 913
correo electrónico: madhava.sarma@unep.org
http://www.unep.org/unep/secretar/ozone/home.htm



PNUD

PNUD

La 28ª Reunión del ExCom aprobó 55 proyectos de inversión del PNUD, por un valor de US\$15,6 millones. Los proyectos, que son destinados a 11 países (Argentina, Brasil, China, India, Irán, Líbano, Malasia, Nepal, Nigeria, Siria y Tailandia), apuntan a la eliminación de 2036 toneladas de PAO en los sectores de los aerosoles, las espumas, los halones, la refrigeración y los disolventes.

La 28ª Reunión del ExCom también aprobó la estrategia para la eliminación de los halones en India, preparada con la ayuda del PNUD, lo que llevó a la aprobación de seis proyectos para la conversión de extintores de incendios en la India. Con estos proyectos se pretende eliminar 350 toneladas anuales de halones.

El PNUD también va a ayudar a Brasil en la realización de su encuesta nacional sobre el uso de SAO en PYMES. Esta encuesta será un factor clave en el diseño de estrategias para eliminaciones sectoriales eficaces en Brasil.

Contacto: Sr Frank Pinto, PNUD, 1 United Nations Plaza, Nueva York, NY 10017, Estados Unidos
tel: +1 212 906 5042, fax: +1 212 906 6947

correo electrónico: frank.pinto@undp.org
http://www.undp.org/seed/org/eap/montreal



ONUDI

En su 28ª Reunión, el ExCom aprobó la implementación por parte de la ONUDI de 32 proyectos de inversión que eliminarán 1709 toneladas de PAO en los sectores de los aerosoles, las espumas y la refrigeración. Dichos proyectos abarcan los sectores de los compresores y los disolventes (TCA y CTC).

También se aprobó un proyecto de inversión centrado en la eliminación total del bromuro de metilo en el sector del tabaco en Brasil, el que eliminará 84,4 toneladas de PAO.

Se aprobaron dentro del marco de los Planes para la Gestión de Refrigerantes una serie de proyectos en Croacia, Honduras, Jordania, la ex-República Yugoslava de Macedonia, Rumanía y Sudán. Dichos proyectos abarcarán áreas tales como la formación de formadores, formación de aduaneros, recuperación y reciclaje, y ayuda técnica y apoyo en el desarrollo de regulaciones sobre sustancias que agotan la capa de ozono.

Contacto: Sr H. S. Yalcindao, ONUDI, P.O. Box 300, A-1400 Viena, Austria
tel: +431 26026 3782, fax: +431 26026 6804
correo electrónico: adamrosio@unido.org
http://www.unido.org



Banco Mundial

La 28ª reunión del ExCom aprobó la financiación de una serie de proyectos:

- US\$24,15 millones para proyectos de inversión en Argentina, China, Colombia, India, Tailandia y Turquía;
 - US\$500 000 para el proyecto piloto para préstamos en condiciones favorables para enfriadores en México. Este proyecto bilateral es iniciativa del gobierno del Reino Unido y se llevará a cabo con la colaboración del Banco Mundial;
 - US\$350 000 para apoyar los proyectos de fortalecimiento institucional que ya están en curso en Ecuador, Filipinas y Jordania; y
 - US\$10 millones que constituyen el segundo aporte financiero para ayudar a China en la realización de su Proyecto Anual para 1999 bajo el Plan Sectorial para la Eliminación de CFC.
- La reunión también aprobó el Informe de Progreso Anual del Banco.

Contacto: Sr Steve Gorman, Banco Mundial, 1818 H. Street NW, Washington DC 20433, Estados Unidos
tel: +1 202 473 5865, fax: +1 202 522 3258
correo electrónico: sgorman@worldbank.org
http://www-esd.worldbank.org/mp/

Actualización en industria y tecnología

El PNUMA TIE agradece cualquier información del sector industrial y mencionará tantas nuevas técnicas y productos como le sea posible en este boletín

REFRIGERANTES

El cambio de enfriadores a base de CFC en Estados Unidos va más lento de lo que se esperaba

A principios de los años 90, Estados Unidos contaba con 80 000 enfriadores no comerciales que utilizaban CFC. En 1999, casi dos tercios de estos enfriadores aún están en uso y no se han reconvertido. Este hecho fue revelado por una encuesta de fabricantes de enfriadores realizada por el Instituto de Refrigeración y Aire Acondicionado de Estados Unidos. Según encuestas anteriores, para el 1 de enero de 1999 habrían varios miles de enfriadores de este tipo menos de las que actualmente están en uso.

A pesar de la prohibición de la producción de CFC que entró en vigor en 1995, en muchas partes de Estados Unidos aún se utiliza agua enfriada proveniente de enfriadores a base de CFC para suministrar aire acondicionado. Si se sigue este ritmo de recambio, tendremos que esperar hasta el 2010 para eliminar los enfriadores con CFC. Con tantos aparatos que aún utilizan CFC, los fabricantes van a seguir teniendo demanda para enfriadores de recambio durante muchos más años de lo que se esperaba.

Contacto: Air Conditioning and Refrigeration Institute, 4301 North Fairfax Drive (#425) Arlington, VA 22203, Estados Unidos

DISOLVENTES

El CO₂ supercrítico fuera del laboratorio

DuPont ha anunciado recientemente sus planes de construir en Carolina del Norte, Estados Unidos, unas instalaciones para la evaluación del dióxido de carbono (CO₂) supercrítico como disolvente de reacción para la producción de sus fluoropolímeros Teflon™. El precio de estas instalaciones se cifra en unos US\$40 millones. Si esta tecnología tiene éxito, la compañía tiene planes para construir unas instalaciones a escala comercial por un valor de US\$235 millones. DuPont está investigando las posibilidades del CO₂ supercrítico como una alternativa al agua y para los disolventes que contienen CFC.

Algunos compuestos ya se están utilizando en su estado supercrítico como sustitutos de sustancias bajo investigación tales como el cloruro de metileno. Plantas

medicinales, sustancias químicas especiales y vitaminas ya se extraen utilizando el CO₂.

Contacto: DuPont International
fax: +41 22 717 6077

ESPUMAS

El HFC-245fa: buen candidato para sustituir al HCFC-141b

Un estudio conjunto realizado por la Bayer Corporation y Whirlpool International indica que el HFC-245fa cuenta con las características técnicas para ser un buen sustituto del HCFC-141b. El estudio también muestra que los costos de la inversión en la sustitución del HCFC-141b por el HFC-245fa pueden ser menores de los previstos.

El HCFC-141b se utiliza mucho en Estados Unidos en vez del CFC-11 como agente de inflado en la fabricación de espumas aislantes para neveras domésticas. Sin embargo, a partir del 1 de enero del 2000 se va a prohibir su utilización en Estados Unidos para el inflado de espumas, por lo que se debe buscar un sustituto.

Un problema potencial era que el punto de ebullición relativamente bajo del HFC-245fa (15° C) podría necesitar unas grandes inversiones en nuevos equipos. Sin embargo, el estudio Bayer/Whirlpool indica que el HFC-245fa no requiere un procesamiento a temperaturas más bajas de las que se utilizan hoy en día, por lo que tales inversiones pueden no ser necesarias.

Contacto: Whirlpool, fax: +1 616 923 3785

AEROSOL

Lanzamiento del primer inhalador sin CFC fuera de Europa y Estados Unidos

La empresa india Cipla ha producido el primer inhalador sin CFC que se ha desarrollado fuera de Europa y Estados Unidos. Este nuevo inhalador va a comercializarse dentro de poco en el mercado nacional de Cipla con el nombre comercial de Asthalin HFA™. La compañía también está tramitando su registro para la exportación a otros grandes mercados, incluyendo Europa y Sudáfrica.

Se han necesitado cerca de cuatro años de investigación y una inversión considerable para desarrollar el Asthalin HFA™. Sin embargo, Cipla confía en la alta rentabilidad de dicha inversión, ya que

Resumen de políticas mundiales

Jamaica cumple con sus obligaciones bajo el Protocolo sobre CFC

Jamaica va a congelar sus importaciones de CFC como parte de las obligaciones de la isla bajo el Protocolo de Montreal. La cantidad total importada entre julio de 1999 y junio del 2000 se va a limitar a 96 toneladas, siguiendo un sistema de cuotas que entró en vigor el 1 de julio de 1999.

Contacto: Natural Resources Conservation Authority, 10 Caledonia Avenue, Kingston 5, Jamaica, Antillas
tel: +1876 754 7543, fax: +1876 754 7595

Reino Unido: los inhaladores para asma sin SAO ayudan a la recuperación de la capa de ozono

Con motivo del Día Internacional para la Conservación de la Capa de Ozono, el Ministerio de Medio Ambiente de Gran Bretaña anunció su decisión de reducir, en un plazo de tres años, gran parte de los inhaladores para asma que contienen SAO en uso en el Reino Unido (ver Nuevas Publicaciones, página 10).

Contacto: Department of Transport, Environment and the Regions, tel: +44 171 890 3041, correo electrónico: press@detr.gov.uk

Primer premio ambiental de las Naciones Unidas concedido al Nobel Mario J. Molina

El premio ambiental Sasakawa 1999 del PNUMA se ha concedido al Profesor Mario J. Molina del Instituto de Tecnología de Massachusetts (Massachusetts Institute of Technology, MIT) por sus importantes contribuciones en el campo de la química atmosférica.

En un comentario sobre el galardón, Lord Stanley Clinton-Davies, Presidente del Comité de Selección, expuso: 'su liderazgo ha contribuido en gran medida a hacer realidad el Protocolo de Montreal gestionado por el PNUMA'.

El Profesor Molina, que recibió el Premio Nobel de Química en 1995, continúa sus investigaciones sobre química estratosférica y contaminación troposférica, incluyendo los problemas de la contaminación en ciudades de rápido crecimiento.

Contacto: UNEP TIE, fax: +33 1 44 37 14 74
correo electrónico: ozonation@unep.fr

su producto se va a comercializar a un precio mucho más bajo del de los inhaladores disponibles actualmente. La compañía espera conseguir un 3-6 por ciento del mercado europeo de aerosoles, el que se valora en unos US\$1,7 billones.

Contacto: Cipla, <http://www.cipla.com/wnew.html>

UNA REVOLUCIÓN TRANQUILA EN CHINA

Con una producción y un consumo de 51 000 toneladas de PAO en 1998, China es en estos momentos el país productor y consumidor de CFC más importante del mundo. Sin embargo, el país ha iniciado recientemente una serie de pasos que demuestran su compromiso con los objetivos del Protocolo de Montreal. De hecho, las iniciativas de China van más allá de la 'participación positiva' de algunos otros países en desarrollo para 'salvar nuestros cielos'.

En 1999, China comenzó a cerrar sus instalaciones para la fabricación de CFC. Esta fue la primera vez que un país en desarrollo había cerrado unas plantas químicas para proteger el medio ambiente global y para cumplir con un acuerdo ambiental internacional.

Hoy, China es también el primer país en desarrollo que ha creado un proceso propio para la fabricación del refrigerante que no agota la capa de ozono, el HCF-134a, siguiendo los estándares internacionales. El cierre de las plantas de producción de CFC está respaldado por el apoyo económico del Fondo Multilateral, pero las etapas de desarrollo y fabricación del HFC-134a las llevó a cabo China sin ayuda de nadie.

Hu Huanxing, Director del Xian Modern Chemical Research Institute (MCRI)—donde se desarrolló el proceso de fabricación y que también es la institución para investigación química más grande de China—y Zhang Ming Yuan, Director General del Xian Jinshu Modern Industry Co. Ltd (JMIC)—una filial del Tibet Jinshu Co Ltd, Lhasa, que produce y comercializa el HFC-134a—han hablado con el boletín AcciónOzono sobre sus proyectos. A continuación se reproducen algunos fragmentos de estas conversaciones con Rajendra Shende, Director de la Unidad Energía y AcciónOzono del PNUMA TIE.

El Modern Chemical Research Institute (MCRI), donde se llevaron a cabo la investigación y el desarrollo de los procesos necesarios



El Sr. Hu Huanxing, Director del MCRI

● ¿Por qué ha desarrollado China la fabricación del HFC-134a, cuando este sustituto que no agota el ozono se encuentra ampliamente disponible en el mercado internacional?

El HFC-134a sustituye al CFC-12 en una serie de aplicaciones de refrigeración y aire acondicionado. Muchas de estas aplicaciones, tales como la conservación de alimentos, son esenciales para el rápido crecimiento económico de China. No podemos depender totalmente del suministro de este refrigerante tan útil por parte de fuentes externas, y por lo tanto decidimos desarrollar y fabricar el HFC-134 nosotros mismos.

● La composición química del HFC-134a es más compleja que la de los CFC 11 y 12. ¿Cuáles fueron los principales retos en su desarrollo?

La reacción que lleva al HFC-134a es un proceso con dos etapas, mientras los CFC 11 y 12 requieren solamente una. Las temperaturas son más altas, y el proceso de destilación y purificación es más complicado. El principal problema fue el desarrollo de un catalizador muy eficiente con una gran selectividad. Otro problema fue la selección de un material de construcción capaz de soportar unas reacciones muy corrosivas. En más de cinco años, nuestros investigadores probaron 300 catalizadores y testaron el proceso de forma selectiva en una planta de 10 toneladas anuales (TPA) en el MCRI. El catalizador que ahora utilizamos es uno de los más eficaces.

● ¿Han contado con alguna cooperación internacional de expertos y compañías internacionales?

La dificultad para acceder a la tecnología necesaria para la fabricación del HFC-134a fue uno de los factores que motivaron nuestra larga marcha hacia el desarrollo de esta tecnología. No recibimos cooperación de ninguna organización internacional. China ha llevado a cabo sola los esfuerzos necesarios para el desarrollo de esta tecnología—incluso a la hora de pasar de 10 TPA a 200.

● Xian es la capital cultural y el lugar de nacimiento de la historia de China. ¿Por qué se seleccionó esta ciudad histórica para montar una planta química moderna?

El MCRI, nuestro instituto de investigación química más grande, está situado en Xian. Es muy importante que los científicos y los ingenieros trabajen juntos en todas las etapas del proceso de desarrollo. El tricloroetileno (TCE) y el ácido hidrofúrico (HF) se encuentran disponibles cerca de Xian. También pensamos que este desarrollo del proceso histórico añade algo al prestigio de nuestra ciudad.

● ¿Qué viene después de la comercialización con éxito del proceso?

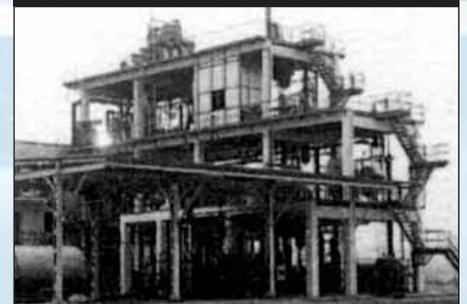
Nuestro siguiente objetivo es el diseño de un plan para producir 5000 TPA para el 2001. Es importante estar al día con la demanda creciente que existe en China para el HFC-134a, sobre todo en el sector del aire acondicionado en vehículos. Nos gustaría continuar desarrollando un catalizador ecológico sin subproductos. Hemos solicitado la ayuda del PNUMA y su Programa para una Producción más Limpia para este propósito.

● El HFC-134a es un gas de efecto invernadero y es uno de los seis gases que van a ser controlados bajo el Protocolo de Kioto. ¿Cómo ve el futuro del HFC-134a dentro de este contexto?

La eliminación del HFC-134a no está prevista en el Protocolo de Kioto como lo están los CFC en el Protocolo de Montreal. Para respetar las medidas del Protocolo de Kioto, vamos a lanzar un plan de control de emisiones del HFC-134a. Pedimos al PNUMA que sea nuestro socio en estos esfuerzos para promocionar las buenas prácticas en el control de las emisiones en las plantas de fabricación del HFC-134a, además del sector de los usuarios y el sector servicio.

Contacto: PNUMA TIE, fax : +33 1 44 37 14 74
correo electrónico: ozonaction@unep.fr

La planta actual en la que se fabrica el HFC-134a



La 28ª Reunión del ExCom

La 28ª Reunión del ExCom, celebrada en Montreal del 14 al 16 de julio, aprobó un total de US\$67,4 millones para la financiación de proyectos implementados por los organismos de ejecución y las agencias bilaterales. La Reunión del ExCom fue precedida por las reuniones de los subcomités de evaluación, revisión de proyectos y financiación.

En la Reunión del ExCom, presidida por Estados Unidos, se estudiaron los informes de progreso de los organismos de ejecución y una serie de temas sobre políticas. Las principales decisiones incluyeron:

- Los organismos deben informar en la 29ª Reunión sobre el retraso en la implementación de proyectos, según la lista preparada por el Secretariado. También se debería fomentar la cooperación entre los organismos y los gobiernos nacionales de países del Artículo 5 para desarrollar proyectos conjuntos y enfoques sectoriales;
- se debe realizar una petición al Secretariado para preparar un documento—tras consultas con los organismos de ejecución—sobre varios temas técnicos relacionados con las consecuencias de la cancelación de proyectos;
- los organismos de ejecución deben presentar un informe preliminar a la 29ª Reunión en el que se analicen los datos de base para los países del Artículo 5.

- Dichos datos se utilizarán para la planificación del próximo trienio;
- se deben adoptar unas pautas para la reconversión en el sector de la refrigeración comercial, que estarán en vigor durante un período inicial de 18 meses después de lo cual se revisarán;
- los miembros del ExCom estarán invitados a someter comentarios sobre el principio del préstamo en condiciones favorables, tema presentado por el representante de Canadá durante la reunión. Este principio se va a tratar ampliamente durante la 29ª Reunión;
- se tomó nota de la implementación de los nuevos costos administrativos, y se pedirá a los organismos de ejecución más información sobre los diferentes tipos de proyectos retroactivos. Se pedirá al Banco Mundial a que clarifique la cifra del 3 por ciento para el intermedio financiero y que identifique los proyectos aprobados que se puedan clasificar como PYMES, según la definición propuesta; y
- se aprobaron los restantes US\$10 millones del tramo de 1999 para la implementación del Acuerdo para el Sector de la Producción de China.

La próxima reunión del ExCom se celebrará en Beijing, China, del 24 al 26 de noviembre de 1999.

Contacto: Secretariado del Fondo Multilateral
fax: +1 514 282 0068
correo electrónico: secretariat@unmfs.org
http://www.unmfs.org

Noticias de la redes

Reunión de seguimiento del Sur de Asia

Entre los temas tratados en la reciente reunión de seguimiento de la red regional del Sur de Asia se trataron las actividades de concienciación para el Día del Ozono, los problemas de las PYMES y los retrasos en los RMP, la necesidad urgente para la selección de tecnologías y la ratificación de la Enmienda de Copenhague.

La reunión se celebró en Bangkok, Tailandia, del 27 al 28 de septiembre de 1999, y a ella acudieron representantes de China, la República Democrática Popular de Corea, India, Irán, Mongolia, Nepal y Sri Lanka.

Contacto: Sr Thanavat Junchaya, Coordinador de la Red Regional, PNUMA ROAP
fax: +662 280 3829,
correo electrónico: junchaya.unescap@un.org.

Principal reunión de la Red del Caribe: buscando unas soluciones integradas

Un resultado importante de la principal reunión de la Red del Caribe, celebrada en Nassau, Bahamas, del 27 al 29 de julio de

1999, fue una recomendación para que los países consideren proyectos que integren una serie de temas ambientales que pudieran ser financiados por el SFMMA.

La reunión también trató varios aspectos del comercio ilegal de SAO y los sistemas de licencias.

Contact: Ms Catalina Mosler, Regional Network Coordinator, UNEP/ROLAC, fax : +525 202 0950

Red innovadora de funcionarios de ozono y de cambio climático

‘Las respuestas armonizadas a los Protocolos de Montreal y de Kioto van a contribuir a la Gestión ambiental Integrada’—este fue el rotundo mensaje de la reunión preparatoria de los funcionarios sobre el Cambio Climático y el Ozono de los países bálticos y nórdicos (Estonia, Letonia y Lituania) celebrada en Talín, Estonia, el 14 de octubre de 1999.

Esta red innovadora de funcionarios sobre el Cambio Climático y el Ozono se inició por mediación del PNUMA TIE y cuenta con el apoyo del gobierno de Finlandia.

Contacto: PNUMA TIE, fax: +33 1 44 37 14 74

Estado de las contribuciones al Fondo Multilateral (octubre de 1998)

Parte	Contribuciones acordadas (US\$)	Contribuciones pendientes (US\$)
Alemania	16 615 295	11 062 835
Australia	2 719 451	385 120*
Austria	1 589 409	-15 162**
Azerbaiyán	215 902	215 902
Bélgica	1 851 248	1 742 768
Bielorrusia	537 459	537 459
Canadá	5 700 741	5 480 912
República Checa	477 741	0
Dinamarca	1 318 383	0
Eslovaquia	151 591	146 591
España	4 341 016	4 341 016
Estados Unidos	38 833 333	24 045 657
Federación Rusa	8 176 728	8 176 728
Finlandia	1 134 636	1 114 636
Francia	11 773 570	10 726 630
Grecia	698 237	- 101 763
Hungría	257 245	0
Irlanda	385 868	385 868
Islandia	55 124	0
Israel	491 522	154 949
Italia	9 550 235	9 550 235
Japón	28 361 303	25 853 803
Letonia	139 131	139 131
Liechtenstein	18 375	18 375
Lituania	156 185	156 185
Luxemburgo	128 623	0
Mónaco	18 375	2
Noruega	1 028 982	0
Nueva Zelanda	440 992	- 13 209
Países Bajos	2 916 979	0
Polonia	620 145	0
Portugal	505 303	505 303
Reino Unido	9 766 137	- 565 000
Suecia	2 255 491	451 088*
Suiza	2 223 335	2 223 335
Tayikistán	36 749	36 749
Turkmenistán	59 718	59 718
Ucrania	2 094 712	2 094 712
Uzbekistán	252 652	252 652
TOTAL	157,897,921	109,163,224

* Contribuciones no pagadas en parte o en total en reconocimiento de una contribución bilateral
 Las cifras negativas representan créditos pagados al donante

La Ratificación de la Enmienda de Copenhague: una prioridad para China

'China debería acelerar el proceso de ratificación de la Enmienda de Copenhague antes de finales de año.'

Este importante comentario fue una de las principales recomendaciones de la Reunión Consultiva celebrada en Beijing del 26 al 29 de julio de 1999. Para los países en desarrollo que son Partes en el Protocolo de Montreal, la ratificación de la Enmienda de Copenhague significa que acuerdan la congelación y la posterior eliminación de la producción y el consumo del bromuro de metilo según el calendario establecido bajo el Protocolo. China es el mayor consumidor y productor de bromuro de metilo entre los países en desarrollo, y se prevé que su consumo de la sustancia crecerá en el futuro. El control del bromuro de metilo es el reto más importante que permanece en China, en lo que a las sustancias que agotan la capa de ozono se refiere.

El principal objetivo de la Reunión Consultiva, organizada conjuntamente



Gran parte del consumo chino del bromuro de metilo se debe a la fumigación de suelos en invernaderos.

por la Administración China para la Protección del Medio Ambiente (SEPA) y el Programa AcciónOzono del PNUMA TIE, fue discutir y definir la estrategia

para frenar el crecimiento de la producción y el consumo de bromuro de metilo en China, y promover la adopción de alternativas seguras y eficaces para su uso. Un elemento esencial del enfoque sectorial para la eliminación del bromuro de metilo será una Estrategia de Comunicaciones para formar a los granjeros en el uso de tecnologías alternativas. Figuran en prioridad el desarrollo de una serie de opciones de políticas ambientales para apoyar a corto, medio y largo plazo la eliminación del bromuro de metilo. Dichas opciones deberán abarcar aspectos relacionados con la investigación, el desarrollo y la formación.

Los resultados de la Reunión Consultiva aportarán a China una valiosa información de políticas y técnicas que, según se espera, acelerará la ratificación.

Contacto: ver abajo

Los países del Este y del Sur de Africa desarrollan planes para la eliminación del bromuro de metilo

Un taller sobre alternativas al bromuro de metilo en los países del Este y del Sur de Africa, celebrado en Lilongwe, Malawi, del 7 al 10 de septiembre de 1999, identificó la concienciación, la educación y formación de granjeros, el desarrollo de políticas, y las demostraciones sobre el terreno como actividades esenciales para la promoción de la sustitución del bromuro de metilo en la región.

El propósito de la reunión, organizada por el Programa AcciónOzono del PNUMA TIE y los gobiernos de los Países Bajos y Malawi, en cooperación con el TNO Países Bajos, fue la concienciación acerca de la próxima eliminación del bromuro de metilo y la disponibilidad de técnicas seguras y eficaces para sustituirlo.

En el taller de Lilongwe expertos técnicos hablaron sobre varias técnicas y sistemas de Gestión Integrada de Parásitos (IPM) que pueden sustituir al bromuro de metilo en la protección del tabaco, las flores cortadas y otros cultivos hortícolas. Otro aspecto importante fue el desarrollo de estrategias de formación para promover la adopción general de alternativas. Las demostraciones sobre el terreno tuvieron lugar en la Agricultural Research and Extension Trust para ilustrar cómo se utilizan las



Los participantes estudian alternativas al bromuro del metilo durante una visita sobre el terreno.

alternativas específicas.

Participaron en el taller expertos técnicos, funcionarios de organismos normativos, usuarios de bromuro de metilo, y organizaciones de granjeros de 20 países africanos y europeos, quienes identificaron las actividades específicas necesarias a nivel nacional y regional para la eliminación del bromuro de metilo y la implementación de alternativas.

Africa es el segundo consumidor de bromuro de metilo del mundo en

desarrollo, ya que consume unas 5000 toneladas por año, sobre todo como fumigante de suelos para cultivos de alto valor destinados a la exportación, tales como el tabaco, las flores cortadas y los vegetales. También se utilizan cantidades más pequeñas para la protección de cereales almacenados y otros productos.

Para obtener más información sobre los artículos anteriores dirigirse a:

PNUMA TIE

fax: +33 1 44 37 14 74

correo electrónico: ozonaction@unep.fr

http://www.unepie.org/ozonaction.html

RUMBA—Información actualizada sobre alternativas al bromuro de metilo

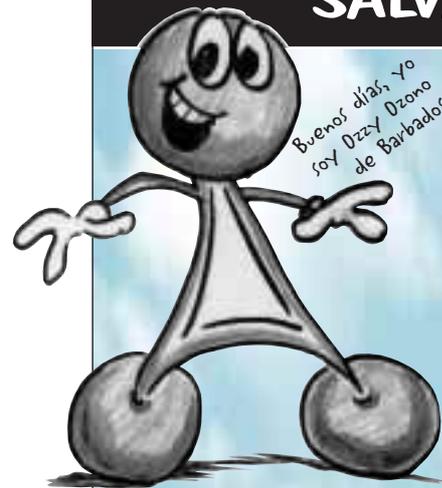
Ya está disponible RUMBA, el nuevo boletín de información sobre alternativas al bromuro de metilo y sobre su eliminación. Dicho boletín se actualiza cada mes y es distribuido por correo electrónico.

Contacto: PNUMA TIE

correo electrónico: methyl.bromide@unep.fr

télefono: Jessica Forrest, +33 1 44 37 76 30

SALVAD NUESTRO CIELO₃: respete el ozono



Día Internacional para la Conservación de la Capa de Ozono 16 de septiembre de 1999

Para celebrar el Día Internacional para la Conservación de la Capa de Ozono, el 16 de septiembre de 1999, el PNUMA llamó a los gobiernos, el sector industrial y a los ciudadanos a comprometerse con la adopción de prácticas que no agotan la capa de ozono para que pueda garantizarse la restauración de la capa de ozono hacia el 2050. Este día se celebró en todo el mundo con una serie de originales acontecimientos, y con comentarios de importantes personalidades. Nuestro artículo especial de dos páginas presenta algunas de estas iniciativas.

Para obtener más información, dirigirse a: Rajendra M. Shende, Jefe, Unidad de Energía y AcciónOzono, PNUMA TIE, 39-43 Quai André Citroën, 75739 Paris Cedex 15, Francia
tel: +33 1 44 37 14 50, fax: +33 1 44 37 14 74, correo electrónico: ozonation@unep.fr
<http://www.unepie.org/ozonation.html>

Sr K.M. Sarma, Secretariado del Ozono del PNUMA, <http://www.unep.org/unep/ozone>

Mensaje del Dr. Klaus Töpfer, Director Ejecutivo del PNUMA

'La recuperación de la capa de ozono en el tiempo esperado se verá determinada por los esfuerzos conjuntos de gobiernos e individuos. Hemos adoptado una acción positiva y hemos firmado unos acuerdos, pero también nos hemos dado cuenta de que nuestras acciones continuas son fundamentales para la curación de la capa de ozono. Somos conscientes de los peligros de una capa de ozono agotada. No hay lugar para autocomplacencias.'

Vietnam: conferencia, exposición y premios

Para celebrar el Día del Ozono, Vietnam organizó una conferencia internacional sobre medio ambiente, que incluyó un seminario de dos días de duración sobre el ozono estratosférico y la protección climática. Se presentaron al gobierno y a la industria los premios sobre protección estratosférica.

Niger: Mensaje del Ministro de Medio Ambiente a los jóvenes

En el Día Internacional para la Conservación de la Capa de Ozono, Su Excelencia Seine Ali Gado, Ministro de Medio Ambiente de Níger, envió el siguiente mensaje a los jóvenes del país:

La capa de ozono es vital para nuestra salud, para nuestros alimentos y para nuestro medio ambiente; nuestra supervivencia depende de ella. Queridos jóvenes, haced el favor de pasar este mensaje a vuestros amigos, a vuestras familias y a todos los jóvenes, para que podamos trabajar juntos para proteger la capa de ozono. Debemos ser amigos de la capa de ozono.

República de Corea: conferencia sobre ozono y protección climática

La República de Corea organizó un taller sobre ozono y protección climática en 1999. El taller repasó las últimas informaciones sobre las tecnologías desarrolladas en Corea para la protección de la capa de ozono y la

reducción de emisiones de gases de efecto invernadero.

Kuwait: debate y promoción

Se celebró el 16 de septiembre un seminario de un día sobre *Acondicionadores de aire que no agotan la capa de ozono*, que tuvo como anfitrión el Organismo Público Ambiental (EPA), El Instituto de Kuwait para Investigaciones Científicas (KISR) y la American Society of Heating, Refrigeration and Air-conditioning (ASHRAE).

Entre otros acontecimientos para aumentar la concienciación se celebró una rueda de prensa sobre el Día para la Conservación de la Capa de Ozono y se repartieron carteles y catálogos.

Kenia: escuchando a las nuevas generaciones

Los niños de enseñanza secundaria de todas partes de Kenia fueron invitados a participar en un concurso literario organizado por el Ministerio de Educación, Recursos Humanos y Desarrollo de Kenia, el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales y el Departamento de Comunicaciones e Información Pública del PNUMA. Se recibieron más de 20 000 trabajos



El Salvador: exposición de videos y técnicas para la eliminación de SAO

La Unidad Nacional del Ozono (UNO) de El Salvador ayudó en la producción de un vídeo que contenía comentarios de los ministros de medio ambiente de la región. El vídeo se retransmitió por televisión en toda la zona.

La UNO también organizó unos talleres para los diferentes sectores que consumen sustancias que agotan la capa de ozono y participó en una exposición de tecnologías organizada por el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales. La exposición presentó equipos para recogida y reciclado de SAO.

Jamaica: palabras y dibujos para la protección de la capa de ozono

La UNO de Jamaica organizó unas actividades que incluyeron un artículo en el periódico nacional *Daily Gleaner*, y una exposición de dibujos infantiles que se celebró en dos bibliotecas públicas.

La radio Power 106 Independent Talk ofreció un espacio sobre el progreso de Jamaica en la eliminación de sustancias que agotan la capa de ozono.



Estonia: revisión del progreso hasta la fecha

La Comisión para la Protección de la Capa de Ozono de Estonia organizó la publicación en unos importantes periódicos nacionales de un artículo de la Cámara de Comercio e Industria, una transmisión especial en los medios de comunicación de Estonia y Rusia, y un simposio en el que se revisó el progreso hasta la fecha en la eliminación de sustancias que agotan la capa de ozono.

Nepal: publicaciones para la concienciación

Se publicó un 'Boletín SAO' para difundir informaciones sobre 'cómo respetar la capa de ozono'. También se celebraron ruedas de prensa y se escribieron artículos en periódicos sobre la protección de la capa de ozono.

Barbados: concienciación por multimedia

El Ministerio de Medio Ambiente de Barbados presentó el 16 de septiembre a 'Ozzy Ozono' (ver arriba) para aumentar la toma de conciencia pública, especialmente entre los niños.

También se publicó en el periódico *Daily Nation* un artículo, en el que colaboró el Ministerio de Medio Ambiente, que incluía sugerencias sobre acciones que podrían llevar a cabo las personas para respetar el ozono.



... SALVAD NUESTRO CIELO₃: respete el ozono (continuación)

Día Internacional para la Conservación de la Capa de Ozono, 16 de septiembre de 1999

Cuba: Intercambio de puntos de vista

La Unidad del Ozono del Ministerio de Ciencia y Tecnología organizó una reunión de todos los responsables en proyectos de eliminación en Cuba, para permitirles que se pusiesen al corriente del estado de la implementación de los proyectos. También se celebró un concurso infantil con premios que se dieron a los niños que más sabían sobre la capa de ozono.

Uruguay: actualización en directo sobre la capa de ozono

El 16 de septiembre tuvo lugar una videoconferencia desde la base científica de Artigas, que posibilitó una actualización en directo sobre el estado de la capa de ozono en

la estratosfera. Este acontecimiento, junto con entrevistas en TV, radio y prensa que explicaron los problemas

con el ozono, se organizó por la Dirección Nacional de Medio Ambiente (Ministerio de Vivienda y Medio Ambiente). En el Norte del país, una exposición agroindustrial suministró información sobre el uso y los efectos del bromuro de metilo.

Argentina: una resolución especial y una reunión de expertos científicos

El Ministro de Medio Ambiente de Argentina redactó una resolución especial declarando de interés ambiental el Día Internacional para la Conservación de la Capa de Ozono. Para celebrar la ocasión, la Oficina del Ozono organizó unas reuniones regionales de expertos científicos para ocuparse de los últimos hallazgos sobre el estado de la capa de ozono.

Perú: centrándose en el progreso realizado hasta la fecha

La Oficina del Ozono, que forma parte del Ministerio de Industria, Turismo, Integración y Negociaciones Comerciales Internacionales del Perú, organizó el Día del Ozono una conferencia técnica conmemorativa. La conferencia se centró en el progreso realizado por la Oficina del Ozono en la eliminación de SAO e incluyó la presentación de una compañía que había convertido su tecnología a una que no utiliza CFC, con la ayuda del Fondo Multilateral.

Guayana: concienciación en televisión, periódicos y charlas

Entre las actividades organizadas por la Agencia de Protección Ambiental de Guayana, en colaboración con el Comité

Nacional de Cambio Climático, para aumentar la concienciación figuraron apariciones de expertos en televisión, charlas de grupos de expertos, artículos en periódicos y el reparto de folletos en colegios.

Trinidad y Tobago: aumento de concienciación

En Trinidad y Tobago, expertos del Organismo para Gestión Ambiental (EMA) y el PNUD contestaron a preguntas sobre el agotamiento de la capa ozono en un programa de llamadas en televisión organizado por la subunidad de SAO del EMA. Para aumentar aún más la concienciación, se repartieron carteles en sus oficinas y se publicaron artículos en periódicos.

Uganda: se pide a los consumidores que respeten el ozono

La Asociación para la Protección de los Consumidores de Uganda publicó un artículo explicando los riesgos del agotamiento de la capa de ozono, y pidiendo a los consumidores que respeten el ozono.

Filipinas: Una carrera para la recuperación del ozono

Más de 500 representantes de la industria, gobiernos locales, colegios y grupos juveniles participaron en una 'Carrera Pedestre para la Capa de Ozono'. También se distribuyeron entre los participantes unas vistosas camisetas y sombreros y unas insignias con el lema 'Salvado nuestro Cielo₃: Respete la capa de Ozono'.

Nicaragua: concurso de pintura y artículos técnicos

La Oficina del Ozono de Nicaragua organizó un concurso de pintura para los jóvenes que estaban en sus tres primeros años de enseñanza secundaria. El cuadro ganador se utilizará en el futuro como logotipo para campañas nacionales de concienciación. También se prepararon y distribuyeron pegatinas para coches, camisetas y carteles, y el Instituto Geográfico de Nicaragua organizó un concurso de artículos técnicos.

Venezuela: Apoyo presidencial para combatir el comercio ilegal

La UNO publicó un artículo indicando las prioridades establecidas por el Presidente de

Venezuela. Los principales temas tratados fueron la necesidad de una vigilancia reforzada del contrabando de CFC, el uso de equipos obsoletos que utilizan CFC y la corrupción de los funcionarios que permiten la entrada ilegal de CFC.

Bulgaria: cantando para la recuperación de la capa de ozono

Bulgaria celebró el Día del Ozono de este año con un concierto de rock en Sofía, con el lema 'Vamos a poner un parche de Amor en el Cielo' escrito en una pancarta. El concierto fue la culminación de una campaña nacional de cinco meses para el aumento de concienciación.



Rumanía: entra en vigor el programa

La introducción de una prohibición en la producción de CFC y halones en Rumanía coincidió con el Día Internacional para la Conservación de la Capa de Ozono. El Ministerio de Aguas, Bosques y Protección Ambiental organizó una mesa redonda para tratar las nuevas regulaciones de Rumanía y se organizó una campaña de concienciación con la ayuda de la Iglesia Ortodoxa Rumana.

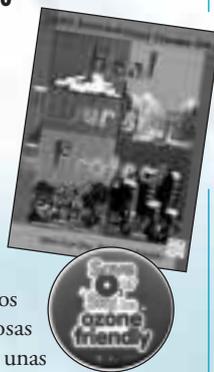
China: Ceremonia para 'Salvar el Cielo'

La Oficina para la Gestión de Programas del SEPA organizó una ceremonia 'Salvar el Cielo' el 16 de septiembre. En ésta se mostraron dos carteles del PNUMA traducidos al chino. China va a albergar dentro de poco la 11ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal, y se aprovechó la ocasión para publicar un artículo en periódicos y programas de televisión para anunciar la Reunión.

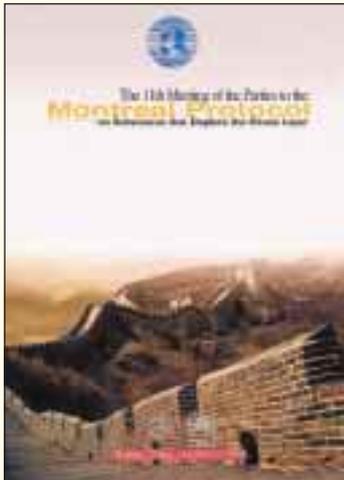
Estados Unidos: El Presidente Clinton insta a que el Senado ratifique la Enmienda de Montreal

El Presidente Clinton eligió el Día Internacional para la Conservación de la Capa de Ozono para entregar una Enmienda al Protocolo de Montreal para ser aprobada por el Senado. El Presidente, instando a que el Senado ratificara la enmienda, comentó:

'La conservación de la capa de ozono es esencial para la vida en la Tierra. Recomiendo que el Senado considere de forma inmediata la Enmienda al Protocolo de Montreal y aporte su consejo y consentimiento para esta ratificación.'



11ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal



Calendario de reuniones preparativas para la Reunión de las Partes

24–26 de noviembre	29ª Reunión del Comité Ejecutivo
27 de noviembre	Reunión del 23º Comité de Implementación bajo el procedimiento de incumplimiento
27 de noviembre	2ª Reunión del Directorio de la 4ª Conferencia de las Partes a la 10ª Reunión de las Partes
29 de noviembre–3 de diciembre	5ª Reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio de Viena
29 de noviembre–3 de diciembre	11ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal

Exposición internacional de tecnologías y productos que no agotan la capa de ozono



La Exposición internacional de tecnologías y productos que no agotan la capa de ozono, que se celebrará del 29 de noviembre al 3 de diciembre de 1999, va a dar la oportunidad a las compañías, organizaciones ambientales e instituciones de investigación de China y de otros lugares, para

mostrar nuevas tecnologías, equipos y productos que no agotan la capa de ozono, además de aportar un foro para el intercambio de ideas y experiencias.

Para obtener más información, dirigirse a :
Comité Organizativo de la Exposición, CICCST/EX1 IMPMP
 86 Xueyuan Nanlu, Beijing, China
 tel: +86 10 621 78877, ext: 3718 (3710)
 fax: +86 10 621 80142
<http://www.sepaiec.gov.cn/english/ozone>
 correo electrónico: ciefs@publi3.bla.net.cn
 Contacto: Lianhong Ma

Se va a celebrar en Beijing, China, del 29 de noviembre al 3 de diciembre de 1999 la 11ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal. Estos mismo días verán una serie de reuniones (ver recuadro).

La 11ª Reunión de las Partes va a tratar una serie de temas importante entre los que figuran:

- **Los ajustes y enmiendas propuestos al Protocolo de Montreal**
 - enmiendas relacionadas con la producción de hidroclorofluorocarbonos (HCFC) propuestas por la UE
 - el consumo y comercio con los países no Partes en el Protocolo
 - las nuevas sustancias que agotan la capa de ozono
 - la producción continuada de CFC para usos domésticos
- **Reabastecimiento del Fondo Multilateral**
- **Usos del bromuro de metilo en cuarentena y aplicaciones previas al envío (QPS)**
 - reducción de las exenciones universales para QPS
 - limitación de las aplicaciones para QPS
 - aclaraciones sobre las aplicaciones para QPS

Para más información, póngase en contacto con el:
Secretariado del Ozono del PNUMA, P.O. Box 30552, Nairobi, Kenia
 tel: +254 2 623 885, fax: +254 2 623 913
<http://www.unep.org/unep/secretar/ozone/home.htm>

Ya se encuentran disponibles los informes de los Grupos de Trabajo del TEAP sobre HFC y PFC

Ya se encuentran disponibles en el Secretariado y en los sitios Web del TEAP y del PNUMA los últimos informes de los Grupos de Trabajo del TEAP sobre HFC y PFC, el Grupo sobre tecnología y el Grupo de valoración económica, publicados en

octubre de 1999. El informe, titulado Implications for the Montreal Protocol of the Inclusion of HFCs and PFCs in the Kyoto Protocol, explica cómo los Protocolos de Montreal y de Kioto están interconectados científica, técnica y

financieramente, e indica cómo su cuidadosa implementación puede garantizar que no interfieren entre sí.

Contacto: <http://www.teap.org>

Entrevista Unidad Nacional del Ozono

Esta entrevista forma parte de una serie de artículos que presentan los puntos de vista de funcionarios de SAO

Sr Atul Bagai



Director, Célula del Ozono, Ministerio de Medio Ambiente y Bosques, India

Como persona al cargo de una Unidad Nacional del Ozono en un gran país que produce y consume una gran cantidad de SAO, ¿cuáles han sido sus mayores logros en los últimos dos años?

India ha cumplido con éxito el primero de sus compromisos para la congelación de la producción y el consumo de CFC, planificado para julio de 1999. Esto se logró mediante el control del consumo y del crecimiento de la producción de los CFC. También hemos logrado diseñar nuestro proyecto para la eliminación de la producción de CFC, que se va a presentar para su aprobación en la 29ª reunión del ExCom. También se han conseguido grandes logros en el aumento de concienciación entre los niños, ONG y otras partes interesadas.

India es una posible fuente de comercio ilegal. ¿Qué medidas se van a tomar para combatir esta amenaza?

India nunca ha sido una fuente de comercio ilegal. El país ha introducido una serie de medidas reguladoras proactivas para facilitar el movimiento de CFC dentro de la ley, y se ha prohibido el comercio de SAO con países no Partes en el Protocolo y la exportación de CFC a países que no son del Artículo 5. Se ha introducido la clasificación armonizada de los códigos de los productos, en conformidad con el sistema internacional. Y también se ha establecido un sistema de licencias para la importación y exportación de sustancias de los Anexos A y B controladas bajo el Protocolo. También tenemos la intención de organizar unos programas de formación para oficiales de aduanas en el año 2000–2001 con la ayuda del PNUMA TIE

¿Cómo va a enfrentarse al reto de la eliminación de SAO en grandes PYMES y en el sector de servicios?

Las PYMES representan unos de los mayores retos para India. Se están implementando algunos proyectos demostrativos y éstos se estudiarán minuciosamente para que se aprendan lecciones y experiencias valiosas que nos ayudan a controlar este sector. India está trabajando en estrecha colaboración con el PNUMA para establecer una estrategia para abordar las PYMES. Cada vez está más claro que los proyectos de no inversión van a tener gran importancia en la eliminación del consumo de SAO en este sector. En el de los servicios, se están intentando una gran variedad de enfoques con ayuda de organismos bilaterales, ONG e instituciones investigadoras a nivel nacional. Nuestro objetivo es el desarrollo de modelos que puedan ser reproducidos a nivel nacional.

La India es un país muy grande con muchos idiomas y una gran cantidad de niveles educativos entre los técnicos que utilizan SAO. ¿Cómo organiza sus programas de concienciación e información para asegurarse de que una gran parte de la población va a ser educada en los temas relacionados con el ozono?

La distribución de información para la concienciación a un gran número de consumidores y partes interesadas, especialmente a los miles de técnicos en el sector de servicios, representa un gran reto. Aparte del empleo de los canales normales de comunicación—talleres, seminarios, material de publicidad, etcétera—las ONG se utilizan a nivel regional para interactuar con las partes interesadas en un lenguaje que ellos puedan entender. Otros métodos populares para llegar a una audiencia con diferentes idiomas y niveles de educación son la publicación de anuncios en periódicos en idiomas regionales y la publicación de manuales de formación en los idiomas regionales.

Estado de ratificación

(el 31 de octubre de 1999)

Convenio de Viena

173 Partes; *4 Partes nuevas: Albania, Armenia, Omán, y Yibuti

Protocolo de Montreal

172 Partes; *4 Partes nuevas: Albania, Armenia, Omán, y Yibuti

Enmienda de Londres

136 Partes; *7 Partes nuevas: Guyana, República Democrática de Corea, Omán, Sta Lucía, Salomón, Trinidad y Tobago, y Yibuti

Enmienda de Copenhague

101 Partes; *10 Partes nuevas: Guyana, República Democrática de Corea, Mónaco, Nicaragua, Omán, Salomón, Sta Lucía, Senegal, Trinidad y Tobago, y Yibuti

Enmienda de Montreal

26 Partes; *12 Partes nuevas: Guyana, Hungría, Níger, Salomón, Sta Lucía, Senegal, Sri Lanka, Suecia, la ex-República Yugoslava de Macedonia, Trinidad y Tobago, Tunisia y Yibuti

La Enmienda de Montreal entró en vigor el 10 de noviembre de 1999

*desde el último número del boletín *AcciónOzono*

El boletín **AcciónOzono**, es una publicación trimestral disponible en árabe, chino, inglés, francés, portugués y español.

El contenido de este boletín es puramente informativo y no representa necesariamente la política del PNUMA.

Comité editorial: Sr J. Aloisi de Larderel, Dr S. Andersen, Sr N. Campbell, Dra S. Carvalho, Dr O. Davidson, Dr O. El-Arini, Sr P. Horwitz, Sr I. Kökeritz, Dr L. Kuijpers, Sr G. Nardini, Sr K. M. Sarma, Sr R. Shende, Sr D. Stirpe, Sr Liu Yi
Editor: Geoffrey Bird
Director de publicación: Sra Cecilia Mercado
Auxiliar de publicación: Sra Gladys Hernández

Envíen comentarios y material al Sr Rajendra Shende, Coordinador, Programa AcciónOzono, a la siguiente dirección:

PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE, TECNOLOGÍA, INDUSTRIA Y MEDIO AMBIENTE (PNUMA TIE)

Programa AcciónOzono

Tour Mirabeau 39–43, Quai Andre Citroën, 75739 Paris, Cedex 15, Francia

TEL: +33 1 44 37 14 50 FAX: +33 1 44 37 14 74

TELEX: 204 997 F CABLE: UNITERRA PARIS

E-MAIL: ozonaction@unep.fr

<http://www.unep.tie.org/ozonaction.html>

Esta publicación está impresa en papel reciclado y la etapa de blanqueo utiliza un sistema no nocivo para el medio ambiente. Diseño y producción por Words and Publications—<http://www.words.co.uk>

Nuevas publicaciones



Imagen superior izquierda: *Stored Product Protection ... a Period of Transition*. Insects Ltd. Inc, 1999.

Imagen superior derecha: *Methyl Bromide Phase-out Strategies: a Global Compilation of Laws and Regulations*. PNUMA TIE, Programa AcciónOzono, 1999.



Imagen inferior izquierda: *Arctic Ozone: The Sensitivity of the Ozone Layer to Chemical Depletion and Climate Change*. Environment Canada, 1998.

Imagen inferior derecha: *UK Transition Strategy for CFC-based MDIs*. Departamento de Medio Ambiente, Transporte y Regiones, Reino Unido, 1999.